



04-02-1983

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 13.363/II/P/D

Mijnheer de Directeur,

Ter zitting van 13 mei 1982 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) de klacht tegen de N.M.B.S. onderzocht betreffende een bericht van aankomst (C. 772) door het station van Butgenbach in het Frans gericht aan een partikulier van het Duits taalgebied.

Uit de ingewonnen inlichtingen bleek dat dit dokument in het Frans verzonden werd omdat de Duitse versie van het bedoelde dokument op het ogenblik der feiten niet voor handen was.

Dit neemt niet weg dat er oorspronkelijk een inbreuk gebeurde op de samengeschakelde taalwetten aangezien volgens artikel 12, §1. 1 van de S.W.T. iedere plaatselijke dienst die in het Nederlandse, het Franse of het Duitse taalgebied is gevestigd, uitsluitend de taal van zijn gebied gebruikt voor zijn betrekkingen met de particulieren (onverminderd de mogelijkheid die hem gelaten wordt aan de particulieren, die gevestigd zijn in een ander taalgebied, te antwoorden in de taal waarvan de betrokkenen zich bedienen).

.../...

De klacht is dus ontvankelijk en gegrond aangezien het station van Butgenbach, een plaatselijke dienst van het Duitse taalgebied, Duitstalige documenten moet gebruiken om de betrokken inwoner van Butgenbach te verwittigen van de aankomst van een colli, vermits het hier gaat om een betrekking en niet om een antwoord aan een particulier.

Een kopie van dit advies wordt medegedeeld aan de klager.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,

[Redacted signature block]

